

Linslingen 8 - Gorb - 8

Lebwiller K
Hradbach

4

Aufsatz

zur

IV. Konferenz

im

Schulinspectorat Gmünd.



Lehrgehilfe Lehmiller
in Spraitbach.

Schwäbisch und Hochdeutsch.

Darstellung der schwäbischen Sprache in den
Sprachformen aus dem Dialekt von
Bielingen im Oberamt Gorb.

I. Lautlehre.

Wörter.

a.

Wörter in freibehender Silbe

klippa: arm, bath, dah, fah, fass, farb, fätz, frack,
gass, garb, kraß, halb, kratz, darm, halm, halb,
mark, naht (Aht), ach, salb, salz, stall, spalt,
ßmalz, satz, sack, sak, stadt, platz, hass,
gast, gass (Kass), swarm, magd, wald, last (Lass),
acker, altar, halfter, stapel (Kassell), baltis
(Saltin), Lapp (Zuffen), waffs (Kasseln), wasser,
dass (Luffen), gnalls (Kasseln), laster (Luffen),
gsmack (Kasseln), baltst (Luffen), karatton;
darbo, salts, gaffs, rassls, waps, laps, falls,
mapp; alt, arg, fah, glatt, maß (Kasseln), kalt,
stark, swat, warm.

mind a: bäl (Lull), mäs (Kasseln), bät (Lull), ät (Kasseln),
häs (Luffen), fläu (Luffen), häht (Luffen), präht,
mäht, näht, släht, wäht (Luffen), fäl (Lull),
wäss (Luffen), äöl (Luffen), ähten (Kasseln),
ädäht (Kasseln), mäter (Kasseln), mäder (Kasseln),
gäts (Kasseln), stäl (Kasseln), häts (Kasseln),
wäss (Kasseln), wäht (Luffen), gäht (Kasseln),
ggnäder (Kasseln); äht (Kasseln), gubm,

wäts (worts), wäss (wess), wäsmäts
wäts: wäts wäts (wäts wäts); wäts (wäts);
Lät (zort), gäts (gäts);

mind ä: dänn (dänn), gwänn, stämp, wänn (wänn)
in f. m. (wie in f. m.);

mind ä: nâ (Nâ); dâts (dâts), krâts (krâts),
gâts (gâts), wâd (wâd), sâd, hâd (hâd),
dâts (dâts), bâts (bâts), râts (râts), dâts (dâts),
wâts (wâts), lâd (in f. m. dâts), äts (äts),
ämpt sâmt (sâmt), gâts (gâts), kâts
(kâts), mâts (mâts), krâts (krâts),
kâts (kâts), tÿrâ (tÿrâ), kaplâ (kaplâ);
gwâts (gwâts), stâts (stâts); kâts (kâts),
kâts (kâts), äts (äts);

mind ä: hâts (hâts); hâts

" ä: blâts (blâts), bâts (bâts), nâ (nâ),
nâts (nâts); hâts (hâts);

mind e: efts (efts);

mind e: ~~kemmet (kemmet)~~ brënderswê (brënderswê);
wätsbrëndt, kemmet (kemmet), Lëmme (Lëmme);

mind e: äts (äts), fâts (fâts), flâts (flâts),
märkt (märkt), äts (äts), wâts (wâts)
(wâts); klâts (klâts), gâts (gâts),
wâts (wâts), stâts (stâts), nâts (nâts);
älls (älls), fâts (fâts), gâts (gâts),
dâts (dâts);

mind ä: äts (äts, äts), dâts (dâts);

" ö: ~~jörn (jörn), jörn (jörn), jörn (jörn);~~

" ör: lö (lö);

" ae: gâts (gâts);

Rünza in nist fustentur Vilbe

mind a: salât (salât), wäts (wäts), nâts (nâts)
(nâts), wäts (wäts), wäts (wäts), wäts (wäts),
burgersâts (burgersâts), hêrsâts, &c.;
stâts (stâts), hâts (hâts), &c.;

mind ä: ablâts (ablâts), hâts (hâts);

mind d: nēsmat (Nimmend), mōnat (Mond), fāsnat
(Festnacht), wēnat (Wingantend), Adan, Damma
(Ginnod), lōsbet (Lispel), barodō (Barodid),
hōsmat (Himmatt), eia (Eiweiss), ēz bar (Ezbarfett),
raosmarōē (Rosmarin), tēstament, bēgament
(Beygament); dargoga (Dargogon), dorfō (Dorf);

mind ä: Käbōē (Käbomin);
" ä: waināht (Wainacht);
" ü: dābak (Labak);
" i: brisila (Brisilantypus);
" o: kolēndor (Kalender);
" ää: zmaärotzlar (Zmaärotzlar).

Lunga in fustatontur vilba

almibt ä: bād, dāg (Tag), glās, grāv, gnād, hās, stäl,
wāl (Wahl), grāb, rād, pläg, lägr (Lager),
gābl (Gabel), gnābl, nägl, gādo (Gado),
krāgs, lādo (Lasterladen, Kungladen); glā
(Glagon), sāgs (Sagun), gādo (Gadon), gābo,
(Gabon), mālō (indor Mägl), gābo (Gagun),
käl (indor Kägl);

mind ä: nās (Nas); nā (mag), māst (magst);
" ä: äal (Aal), äss (Aas), sāl (Saal), drāt (Dratt),
grāt (Grat), nāt (Nast), sāt (Sast), grāf,
fräss (Frass), jār (Jahr), hār, gāf, glāf,
stāf, gōtār (Gottar), stäl (Stall), māl
(Mahl), Mäl, mal, dāt (Dat), mäs (Maus, Masp),
sprāt, pläg, bār (Bartbafun), gnāb (Gnab),
gāb (Gab), gräss (Grass), äbad (Abad), rāt
(in Lant. Nass), gnāgr (Gnagun), nāts (Nast),
hāks (Hakt), gōfār (Gofar), brāt (Bratt),
ädr (Ädr), nād (Nad), wäg (Wag), fräg,
mälōr (Mälör), nābör (Nastbör), altär, Altör,
nāts (Nigulom Kettmatt), klās bälkō (Klaspalk);
brātō (Bratun), grātō (Grattun), klāsō (Klätun),
mälō (Mälun); wār (Wast), klär (Klar); jār,
dār, gnār (Zustar), nāt, jār (Nast);

mind ä: bāfussō (Bastfuss);

" ää: bār (Bastbafun);

" ä: hāfussō (Hastfuss), wāgs (Wagun), jār wälkō (ja
Wastl);

nimm a: vatter (Kater), drap (Taub), gras (Kraut), slacht
(in Waisens Korbau in Hofentstey-lutz);
~~grasduch (Kraut-lutz);~~

" a: wäyar (Weynar);

X " o: spō (Spahn), kiōm (Kraum), kiōma, sōma
(Kama);

" dō: sōmāas (Kraut), dō (Kraut);

" d: hānsfuss (Krautfuß, Ranunculus repens);

Sonja in nist festbetonten Silben

klitt ä: midäg, sickäl, trisäl (Kraut),
wasstäl (Kraut);

nimm e: mēte* (Kraut), zēte, dōte,
fōte, sāmte, sōnte, wāte
(Kraut), fōte (Kraut);

" d: balsam (Kraut), brasam (Kraut),
ōgōra (Kraut);

Fällt nimm: nēte (Kraut), nāte (Kraut).
N: ö bezug auf einen Laut der gänzlich e. u. i. liest);

e.

Kraut e in festbetonten Silben

klitt e: bett, fels, lech, selm, heck, weck, netz,
mess (Kraut), stell (Kraut), metzger (Kraut),
vett, kessl (Kraut), jsetz (Kraut), kettom
(Kraut), deckē (Kraut), decko, gresser, elter
(Kraut), kressē (Kraut); wetto (Kraut),
setro (Kraut), spero (Kraut), vordero, dres,
varrecko, stecko (Kraut); fest, jett
(Kraut), zlett (Kraut);

König ö

blibt ö: wölt, gält (Opid), fäst, quöll, feld, spēck, f
 hēre, wēck, nēst, zwērg, bēh (Kuh), hēx, hēx,
 bērg, krēbs, vēts, mēss (Wass, Wets), hēllar,
 dēllar (Faller), bēhar, sēss (Fissel), snēpf
 (Fisnagel), snēck (Fisnagel), mēssar, wētter,
 flēck (Flecken), wēstē (Wett), wēfug (Wetter),
 pfēffar, zwētsga (Zwetschg), sēck (Fisnagel);
 stēka (Flecken luffen), frēssa, wēba, bēlla, sēlla,
 gēba, stēba, rēhna; Kēck, hēll, fētli

ö in ö: ēnd (Funt), gōlēht (Opfloss), rēttē (Nuttig);

" " is: britt (Lutt), i stieb (in Funt), i wardieb,
 sprick, brick, stih, miss (mutter);

" " ū: wēslā (Wassfals);

" " ā: āl (alt);

" " äa: fäal (Fall), kääx (Kurz), smääx (Fisnagel),
 knäakt (Knick), swäat (Fisnagel), kääx
 (Funt), kääx (Faller), latäan (Lutten),
 stääns (Funt), gääga (Funt), wäatēh
 (Funt); wäakt (Funt), gläakt (Funt),
 gäal (Funt), gäan (Funt), äanōt (Funt),
~~kläat wäar (Funt), fäatēh (Funt);~~
~~wäar (Funt), dääx (Funt);~~ wäat (Funt);

e in ö: ēl (Fll), ēx (Furz), kēx (Kurz), gēt (Funt),
 mēx (Wurz = Wurz); fētēh (Funt); mēssar (Wass);

" " ē: stēpf (Fisnagel), sēck (Fisnagel), swēck
 (Fisnagel); tēka (Funt, Funt), dēka
 (Funt), sēka (Funt), wēttēka (Funt);

" " ē: hēmmed (Funt), kērnē (Funt), ēnkl
 (Funt), mēngē (Wurz), mēntē, hēnn (Funt),
 frēndē (Funt); ēn (Funt);

" " ēs: fēstē (Funt), brēam (Funt);

" " ē: gōbēst (Opfloss);

" " ā: ādrēh (Funt);

" " ā: āntivē (Funt, Cichorium Endivia);

Long e in most Swedish words

- mind e: mustergattës;
 " d: appadit (Appetit), Lällorék, Vallarín,
 katstössom (Katsufilmis);
 " e: haesröck (Hansfrukt);
 " i: bitsiara (yalsfirin);
 föllt sör: gäff (Gespäff), gniad (Gammind), &c;
 glödd (glödd), ghet (ghet) &c;
 bowa (Lunna), tawa (Lunna), mawa (Lunna),
 lowa (Lunna), bott (Lota), söss (Süss),
 kess (Kess), saur (Saur), mäss (Mäss),
 end (End), stoll (Stoll), swell (Swell) &c.
 kind frög: körlö (Körlö), kemma; kokat (Kok), botat
 (Bot), söllat (Söll), bällat (Bäll), vardövat
 (Vardövat);

Long e in Swedish words

- blibt e: mör (Mör), hör, lör (Lör), bör, Pör,
 jësös (Jësös), armé, rē (Rē), èsl; wörs
 (wörs), lēgo, ledit (Ledit), èbo (abon),
 jēdr;
 e blibt e: swer (Swer), lör (Lör);
 e mind e: bëtta (betta), knëtta, rēpplönn
 (Rabföf);
 " " ö: i gib (ig gub), ix stül (Stül);
 " " es: gës (gub), sēs (suf), gös (guf);
 " " es: gäs (guf), stös (stuf);
 " " äa: wäag (Wäag), stäag (Stäag), mäal (Mäal),
 småar (Smäar), häad (Häad in Häad),
 fäadar, wäabar, räags (Räags), läabo, näabl
 (Näabl), swäafl (Swäafl), läadar (Läadar), läabar,
 wäass (Wäass), bäaso (Bäaso), däago, säago,
 näabar (Näabar), pfläagar (Pfläagar), fläadar=
 mus (Mus), fäagfö (Fäagfö);
 pfläags, stäals (Stäals), läass (Läass), äabo
 (abon, adverb); wäar (wäar), däar (Däar), kläabrit
 (Kläabrit);

ē mind ō: glōsa (ygalstun);

" " ā: peflāgsaht (Pflanzschacht), peflāg (Pflanz);

ē mind e: hefta (Hefe);

" " ēd: nēma (Namen), lōnē (Lohn);

" " ōd: nā lōro (unlufun); lōm (Lohn);

" " ē: kânābē (Kannabē);

" " ae: sae (See), sael (Schiff in einem See), snae (See),
klae (Klee), wae (Wasser), ae (Aue), lae (Lage),
s laes (Schiffen), abadaek (Abdack); varlaens
(unlufun); saer (Sauer), mael (Mehl);

i.

King i in fustatvinter tilba

leibt i: gift, biss, spitze, titt, sritt, witz, blitz, hitz,
miltz, bick, fis, bill, strick, blick, ripp,
kripp, will (Wille), griff, siff, kirch, dis (Lisp),
gostift (Lisp), mist (Mist), stich, zickl, quiff,
Liffon, Christ, milt (Milt), quille (Quille),
silber, ~~quilt~~, mill, mittig, gepfl, zippf,
gwiss, kissle (Kissle), kiltl, wittfrad, bisof,
gswistritz (Schwistritz), mēnistar, flicke,
glitzo, Litzo, zwicko, spicko, nisto, varkilt;
Dick, bitter, kille, listek, fris; biot, ist,
it (Mist);

mind ē: hēn (Hirn), hēz (Hirtz), hēs (Hirtz), wēt (Wind),
stēn (Stein), bēu (Bein), zwēn (Zwinn),
wēll (Wille), hēt (Hirtz), gēktor (Christen),
gwēht (Gewicht), pflēht, gwēht (Gewicht), zwēlleng
(Zwillingen), flēt (Fleht), gēht (Gewicht);
dēht (Dicht), brēht (Bricht), glēht (Gewicht),
wēhtek, rēht;

mind ē: kēnd, wēnd, dēnt, flēnt (Flint), fēnt (Fingert),
spēnd (Spind), fēnt, rēnd, rēnda (Reinde),
spēnn (Spinn), tēnd (Tend), stēnn (Stein),
wēntar, wēmpar, hēmmel (Himmel), enol (Esel),
pfēngsta, gēnd (Gewicht), gēndel, zēmmar, rēp,
kēmbēr (Kimbēr), pēnzal (Penzal), pfēnnēn,
zēmist (Zmist); spēnna, wēnka (Winken), spēnnga,

brénka, sénka, brénga, fénka, bénka, grénna
(gröninn), sennara (fininn), hénka (fálnn),
lénka, grénd, grön, glémm, blénd, grémme
(grümm), sémmlé (sümmalig), érrar, hendar
(fintar), nénk (nist);

mind ē: zē (Zinn), kē (Kinn), sē (Sinn);

" e: gretsa (mitzen); apell (Olynd);

" ē: pfēsē (Pfirsich), wēsē (Wirsing);

" io: liost (Luft), fiost (Fust);

" æ: lœsa (Linsen), bæsaða (Linsen), zæð (Zinn),
wæs la (Wassla), fræstar (Finstar);

" ai: goet (Gibt), qæst (Gibt);

" ä(a): gättor (Gatter), gättor (Gatter);

" ä: Dräktor (Driftor);

" ü: wüt (Wind), wüst (Wust);

Ring i in nist fustabundar vilba

alibl i: in der vilba niss, gedächtniss, ergorniss,
kennniss; blatz milte (Kraut = Luttermilte);
zwēsbitz (Zweititz);

mind ä: lätansi (Linsen); alsis läfeg (Linsitt);

" ē: bäre (Linsen), betē (Lötin), kehē (Küfing),
wētē (Wirsing), säfänē (Säferin), näre
(Näferin); f. önēform (Linsform); hanita,
Tonē, Tälē, Bläsē (Linsen); mēnut;

" è: mit è bezirfer infinnar lönd in zinniffen
e in i liust, (also ebete (niss), tonēte (niss),
hönēte, ??) firs jöndniss in i nissfere

mind d: regmēt (Regiment), kapstē (Kapsin);
mēnut Brigat (Linsitt);

" o: atollorē (Antillorin);

füllt mit: host (Hostin), famillē (Familin), kånälvogel
(Kannarinnvogel), bēstē (Lästin), lönē (Linn),
Kiebs (Kiebsin), mēnstiara (ministarin);

Long i in fastatontar Vélbe

almibto: stél, kës, sêb, sméd, spél, swél (Sfivalis),
 îgl, dîgar (Lîgar), vîk (Wîk), bîkl, swîgar,
 glêdar, knêb (Knîs), sîfl, zêl, rês (Rîs),
 sîfor, frêt (Frîr), gîet, s'sêl (Sfîndel);
 zê (zîf!);

almibto: lîd, zîr, dîst, bîst, brîst, wîsg, s'tîr, kîsg,
 dîr (Lîr), spîagl, wîst, mîddar, nîst (Nîst),
 flîog (Flîng), gêbîst, s'lîstmuost, s'mîrra,
 rîs, nîssa, gîssa, bîsg, lîba, sîba, pîabîst &
 sîst, dîst (Lîst), gîrêk (Gîrîg), lîdarêk
 (Lîndalîg); vîdrîsslêk (vîdrîsslîg); sîst,
 dîs, mîst (mîr, mîst), dîr (Lîr), nîd (nîs), tîst (Lîst),
 wîst (wîst);

almibto: zêstêk (Zîstêg), wêl (wîst); zêstêk;

" e: rêma (Rîman), zêmar (Zîmar, Tîdus
viscivorus); dêna (Dînan);

" o: babzîr (Bîzîr), vêl (vîl, vîst (Lîng));

" e: dês (Dîst);

" ê: dês (Dîst);

" ê: klêma, nêdar (nîdar); karlê (Kîrîlîng);

" o: kêmmer (Kîmîr);

" i: s'mittê (Sfîmîttê);

" u: spîrb (Sfîrîng);

" o: varzoppe (varzoppe = varzoppe);

Long i in fastatontar Vélbe

almibto: wîstêk (wîstêg);

o.

Long o in fastatontar Vélbe

almibto: gott, gald, walt, oks (Ost), kapt, zapt, kapt,
 mast, bast (Bîst), kast, halt, stalt, balt,
 rass, vakt, lakt, glass, fros, grot (Grot),
 rost, bock, sopt (Sopt), spott, vagt, zall, glak,

dolch, knopf, rock, form, abzt, knoch, joch,
walle (Woll.), kalbe, grobe (Griffen), knalle,
salle (Sellen), ragge (Raggen), Dackter,
haffe (Hellen), klaffe, Draffe (Druffen),
koha, gsotha (Gsothen), braha (Brachen),
salle (Sellen), bsaffe, affe, fott (Fott), dall (Dall),
ast, dah;

mind ö: väl (Woll), välmö (Wollmü), Dähter (Dähter),
gflähta (Gflähten), gflöhta, nö (Nö);

" ö: sönn (Sönn), sönnä (Sönnä), sömmat,
nönn (Nönn), trömmel (Trömmel), gnönnä,
söndern (Söndern);

" ö: mö (Mö);

" ä: härb (Horb), märd, särgs, stärb, därb, kärb;
bärgs, gstärbs, vordärb; märgs (Mergen);

" ää: draäzll (Dräzll), mädräts (Mädräts),
Räätzburg;

" ää: hään (Hönn), kään (Könn), dään (Dönn),
zäänsönn, mään (Mönn), väät (Vönn), äät (Änn),
spään (Spönn), bäät (Bönn); vääderr (Vönderr),
fääderr (Fönderr), äänēn (Ännēn);

" äö: bräöber (Bröbber), dööra (Döör), döörwähter,
däösteh (Dönnsteh);

" e: mir wellē (mir wellen), irr wellēt; mir
wēnd, irr wēnd, sē wēnd, i wēt, dā wellēt,
äar wēt, mir wētē, irr wētēt, sē wētē (Nönn).
Indik. in Land. (non nullen);

" ê: dēt (Dönn);

" ê: mētēh (Mönnsteh);

" ë: stëck (in Dönnsteh);

" i: nigter (in Dönnsteh);

" u: druck (Druck), suct (Suct);

" ü: käfer (Könn);

Krimy o in myst förfäntur félbu

hlíbt o : hollótt (holländer), miltroott, kreisroott,
Krimygruoff ut Liltrooff), hásstónapott,
hévogott (all fluffroott);

mind a : vísárg (Krimygruoff), magkráb;

" aa : vísááan (Krimygruoff), óskáan (Krimygruoff),
áháan (Krimygruoff); múadeaá (Krimygruoff);

" i : avitrát (Krimygruoff);

" d : ábdáck (Krimygruoff), hévogott (Krimygruoff, Krimygruoff);

" u : Krimygruoff (Krimygruoff);

" ä : ántvát (Krimygruoff);

fullvort : karlé (Krimygruoff); Kiklās (Krimygruoff);

Lony o in förfäntur félbu

hlíbt ö : háf, áfa, kóla, sála, hása, mör (Krimygruoff), hábl,
vögl, báda, bága, drög (Krimygruoff), bíglab (Krimygruoff),
bóstráct, láb; gótala, glöga, gráb, hál, wál,
ábo (Krimygruoff);

mind o : bött (Krimygruoff), knotts (Krimygruoff); holla (Krimygruoff);

" ö : ~~Krimygruoff (Krimygruoff)~~, Krimygruoff (Krimygruoff), lö (Krimygruoff), sö (Krimygruoff),
frö (Krimygruoff), bö (Krimygruoff), barö (Krimygruoff), wönēyff
(Krimygruoff); hönēyff (Krimygruoff); líttrö (Krimygruoff);

" öö : söö (Krimygruoff), sönē (Krimygruoff);

" aa : bráad (Krimygruoff), naét, flaa (Krimygruoff), aár (Krimygruoff), dáad
(Krimygruoff), bráast, kaár (Krimygruoff), raás (Krimygruoff), laás,
straá (Krimygruoff), staaó (Krimygruoff), praát (Krimygruoff),
raár (Krimygruoff), laát (Krimygruoff), flaaé (Krimygruoff), raáóó,
klaáóóó, brááóóó (Krimygruoff), aáóóóó
(Krimygruoff), raáóóóóó (Krimygruoff); raát,
graáóó (Krimygruoff), faá (Krimygruoff), raáb (Krimygruoff), fraá (Krimygruoff),
blaáóó (Krimygruoff), vórlaára (Krimygruoff), ofraára;

" aa : báavó (Krimygruoff), dáar (Krimygruoff), vaaóóóó (Krimygruoff),
vaaóóóóó (Krimygruoff);

" ä : dáht (Krimygruoff), má (Krimygruoff);

" u : dull (Krimygruoff), fuóóóóóó (Krimygruoff);

" e : vísárg, vísilét (Krimygruoff), vóóóóóó (Krimygruoff);

" is : miss (Krimygruoff);

Lamy o in jämfelt jästbetontar filbu

- skrift ö: lädderhödd (Ladnerhofen), s²tübbädd, bawerhof,
s²töökälo (Königsflon);
- skrift ö: söuböns (Königsflon);
- " ää: ä²bäaro (Königsflon), ä²g²säaro (Königsflon);
- " ää: ä²bäas (Königsflon), kess²brääd (Königsflon),
dönaät (Königsflon); m²uddääd (Königsflon);
ä²lääs (Königsflon);
- " ä: dakt² (Königsflon), brä²ess²ar (Königsflon);
- " aa: allm²essa (Königsflon);
- " o: kirt²off (Königsflon = Kirt²off);

U.

König u in jämfeltbetontar filbu

- skrift u: s²torm, d²uck, n²ess, f²uck (König), n²eam, l²uck,
s²uld, br²ust (König), l²ust, s²upp, s²uss, k²uss,
g²uss, r²uff, f²luss, br²uck, d²uff (König = Kirt²off),
b²uck (Kirt²off), g²u²ck (König), s²uck², m²uck,
b²uck, g²uck (König), k²uck², p²uck²,
n²uck, w²uck (König), g²uck (König),
s²uck², g²uld² (König), w²uck (König), b²uck²,
m²uck², g²u²ck² (König), g²uck² v².
g²uck²g²uck² (König), d²uck²sub (König);
s²uck²g²uck² (König, Kirt²off), s²uck²g²uck² (König,
Kirt²off); g²uck² (König);
- skrift a: d²uck² (König), w²uck², s²uck² (König), f²uck², s²uck²,
fl²uck², d²uck² (König), s²uck² (König = Kirt²off),
g²uck² (König); b²uck² (König), w²uck² (König);
k²uck² (König), d²uck² (König);
- " o: s²uck² (König), b²uck² (König);
- " ö: g²uck² (König), k²uck², w²uck², s²uck² (König), b²uck²,
s²uck², s²uck², s²uck² (König), s²uck²,
b²uck², k²uck² (König), w²uck², s²uck², s²uck²,
s²uck² (König), k²uck², d²uck² (König),
k²uck² (König), k²uck² (König), w²uck²,
g²uck²br²uck² (König), w²uck² (König),
König; d²uck², s²uck², k²uck², w²uck²,
s²uck² (König), g²uck², m²uck², b²uck², ö²uck² (König),
ö²uck² (König);

min dō: kaōst (Kinn), gaōst (Ginn), brāst (Binn);
dō (inn), dāsa (inn);

" uo: muōter (Mutter), suōter (Sutter), suōpō
Kinnyon (inn), suōpō (inn);

" a: fācht (Finn);

Kinn u in ninn fōr betentōr Viltō
kriht u: kagsnuss (Kinn), kegsbutz (Kinn);
min dō: hānōn (Hinn), klādōn (Kinn),
haushaltōn (Hinn), waldōn, z z.

" e: Tesis. Chiglis;

" ō: rōidōmm (Kinn), fōidōmm (Kinn);
hōmōr (Hinn);

" d: febrōwār (Finn), kapōēnār (Kinn);

Kinn u in ninn fōr betentōr Viltō

kriht u: gōpār, ^(Kinn) ier, stāb, kīer, jād, sār (Kinn);
zīg, āst, nīd, bād (Kinn), kīgl, jālē,
iēsprōn, dīgōt (Kinn), jīgōt (Kinn);

min dō: grāssō (Kinn), blīst, kuōg, muōt, wuōt,
dush (Kinn), huōt, suōl, suō, fuōssō, keō (Kinn),
suōwār (Kinn), buōsh (Kinn), huōt,
pfluōg, quōb, brūst, glūst, ruōt (Kinn);
huōr, suōr, ruōt, buōsh (Kinn), brūddōr,
buōssō (Kinn), buōssō (Kinn), fuōrmā (Kinn),
huōstō (Kinn), spūel (Kinn), ruōddōr, buō
(Kinn), flūsh, ruōst, quōt (Kinn), grāssō (Kinn),
quōg (Kinn), klūg, suōstō, muōst (Kinn);

min dō: nō (inn), jōnō (Kinn), rōm (Kinn);

" dō: dōhall (Kinn), dōglick, dōgnō (Kinn);
dōglāt (Kinn), z. nō (inn);

" ōs: blōm (Kinn), dōs (Kinn);

" is: rīst (Kinn);

" o: mald (Kinn);

u in ninn fōr betentōr Viltō

min uo: aruōst (Kinn); dōquōg (Kinn);

" d: hēdōt (Kinn);

ä.

Rimz ä in järbabvnter vilbu

blibt ä: bäte (bäfte), ställ, säll, wäld-wäldor (wäldor),
äckor, färbr, hälfte, gässte (gäffte), kättele,
därm (därm); nähteh, brähteh, hässleh,
lärm;

rimd e: epl (äpfel), heck, hüllor, depar (däpar),
fekar (fäpar), fessar, grefts (gräfte), keltē,
weemē, nessē, blesse (blisse), flepō (fläpō),
swekē (sifwäpō); mests (mäfte), settēs
(fälttief), kelbars (kälbar), gwerms (wärm),
sweems (sifwärm), knella (knälla), fells,
eltor (ältor), ergor, hettor (förtor),
gfellēh (yftällig);

rimd ä: gäts (gäntor), gättor, näht (näfte), gmäht
(gmäfte); nägōt (näfte), gwähteh (gwäfteh);
wähtor (wäfte);

" e: mēz (mäfte); swēzleh (sifwäfteh), swēz
swäzleh (swäfteh); swēztor, wēst (wäfte);

" ē: grēnz (gräfte), swēnz (sifwäfte), gēnzgar
(gäftegar), hēndtor (häfte), sēgar (säfte),
gēm (gäfte), bēndtor (bäfte),
gfeyniss; grēnzlaos (gräfte); sēndleh
(säfte);

rimd ē: bēk (bäfte), dēz (däfte), mēll (mäfte), rēk
(räfte), swēk (sifwäfte), gēs (gäfte);
drēks (dräfte), swēks (sifwäfte);

" ä: männo (män), hämmors (häm),
hänst (hänst);

" ä: läst (läst), lät (läst);

" ae: draet (dräp);

" i: glizēh (glänze).

Rimz ä in riht järbabvnter vilbu

blibt ä: sträähälmlē (sträähälmlē); palmkätklē
(in trätzforn dōrt wänt);

rimd e: pelät (pälät);

" ä: nähläsēh (nähläp);

" ää: uffwäats (uffwäats);

" ē: ästēndēh (ästēndēh), wäarkēh (wäarkēh).

Long ä in fustbetonter Völbe

skribt ä: zäfer, jäger, mädar (Häfer), närē (Häferin),
 mädle, nädle, zäfle, gräfe, ~~st~~ hären, kās
 g₃ p₃ n₃ h₃, sād₃l, nāgl ^{amf} nēgl; dātēh (Hätin),
 fāih (Häfin), sād₃lēh (Hätin), g₃ nādēh (Hätin),
 släferēh (Hätin); kāk₃ls (Hätin), nās, mās,
 sās (Hätin), grās (Hätin);

minst ä: vätter;

- " ä: släfer (Hätin); bläst, grät, släst, sprät;
 " ē: grēbar (Hätin), grēsar, glēsar, rēdar, sēbl (Hätin),
 bēdar (Hätin); wēls (Hätin), zēls (Hätin);
 brēvar (Hätin), smēlar (Hätin);
 " ē: sēmms (Hätin);
 " ē: spē (Hätin), drēns (Hätin), zē (Hätin),
 kēpōtē (Hätin); gēns (Hätin);
 " ää: bäär (Hätin), kääfer (Hätin), säag (Hätin),
 swäär (Hätin); wäägs (Hätin),
gäärs (Hätin), wäärs (Hätin), äars (Hätin
 n. Hätin formeln);

Ä in nist fustbetonter Völbe

skribt ä: nsēnē, släfer (Hätin) släfer = Hätin släfer;
wäldäter (Hätin); osögät (Hätin);

ö.

Long ö in fustbetonter Völbe

minst ö: hells (Höllin), frez (Hötin), zepf (Hötin), grepf
 (Hötin), kepf, g₃epf (Hötin), g₃pett, g₃lessar,
 gwelb (Hötin), lepf (Hötin), kachle (Hötin),
 less (Hötin);

minst ö: zēlkraut (Hötin);

" ö: stapper (Hötin);

" ää: kääsar (Hötin), kääsar (Hötin), wääsar
 (Hötin), ääsar (Hötin), määll (Hötin);

" ää: däänsufs (Hötin);

" ä: stärks (Hötin);

mind ä: kärpe (Künger), kärb (Künte), därfr (Dörfer);
 " i: snökel (Snökel);
 " ö: gönds (Gönd);

König ö in nicht festbetonten Silben

mind e: sökestö (Sökestö);
 " ê: äahkente (Aahkente);

Lony ö in festbetonten Silben

mind ê: ghêr (Gher), fet (Fet), hêlê (Hêlê), hêf (Hêf),
 drêg (Drêg), vêgl, êfo (Êfo), hêflêh;

" ô: zushêls vîng zushêls (Zushêls);

" ê: kênêtz (Kênêtz), sê (Sê), lê (Lê),
 sê (Sê);

" ae: graessê (Graessê), raecê (Raecê), raecê (Raecê);
 klaestor (Klaestor), raestê (Raestê); raetê
 (Raetê); laesê (Laesê), varlaesê, draestê (Draestê),
 raesê (Raesê), baesê (Baesê), raesêtz (Raesêtz),
 staesê (Staesê), daetê (Daetê), blaed (Blaed),
 raetlêh v. raetlêht (Raetlêh);

Lony ö in nicht festbetonten Silben

mind al: häänsraetor (Häänsraetor); dō raetêtz (Raetêtz);
 " ê: dāglênsr (Dāglênsr);

U.

König ü in festbetonten Silben

mind i: sissl (Sissl), krippel, bisl (Bissl), glissl,
 hiltê (Hiltê), siss (Siss), brist (Brist), birg
 (Birg), wief, miltê, wîrn (Wîrn), kirb
 (Kirb), hils, kiss (Kiss); siltel (Siltel),
 siltel, fillê, wirgê, glistê (Glistê); glichtlêh;
 dirr, mirb;

mind ö: flöst (Flöst), wîst, drwîl (Drwîl), dîn (Dîn),
 sêx (plural v. Sêrn), bîst (Bîst), gêll (Gêll);
 zîns (Zîns), flöptê (Flöptê), zêhtêgê (Zêhtêgê);
 sêwê (Sêwê), warkêrn (Warkêrn);
 zêhtêrn (Zêhtêrn), wassêrêhlêh (Wassêrêhlêh);

mind e: spuen (Spüen), grënd (Gründ), sēnd (Sünd),
wēntz (Wüntz), bēnttl (Büntel), strēmpe,
Kēmmēz (Kimmel); dēnd (Dünd);

" e: brells (Brillen), breller (im Brind der oft erind);

" u: muck (Mück), gruck (Grück), bruck (Brück),
luck (Lück), stuck (Stück), ruck (Rück), kuck (Kück),
nuss (Nuss), wiss (Wiss), berg (Berg), flucht
(Flucht), ~~büchstendel (Buchstendel)~~; druck,
nutz, luff, sluff, kuff, i schmarz (schwarz);
druck (Druck), sluff (Luff = es erind); flucht
(Flucht);

" ü: wärdst (Wortst), büchstendel (Buchstendel);

" is: rissl (Rissl);

" ai: spais (Spais, Spais);

" ä: kästell (Kästel), wässa (Wass), sch (sch);

Prinz ü in nicht selbstentbar Velt

mind u: wäsluff (Wassluff), gräsmuck;

Lang ü in selbstentbar Velt

mind ü: dū (Dü), flügl (Flügel), zügl, kēbl (Käbel),
mīl (Milch), gfil (Gefil), iel (iel), ier (ier);

" is: bishar (Bihar), diassa (Diasa), kishar (Kihar),
dishar (Dihar), fissa (Fissa), gmiss (Gmiss),
griss (Griss), grissa, fliste (Fliste), bria (Bria),
grög (Grög), kist (Kist), giste (Giste), bliste,
bridar (Bridar), lisar (Lisar), zisar,
kishl (Kishl), stiel (Stiel), rist (Rist),
wergniga (Wergniga); kista (Kista), lisa,
risa, fisa, kisa, bissa (Bissa), blis (Blis);
wisteh (Wisteh), siss (Siss), rist, kist (Kist),
fria (Fria), mis (Mis);

" ä: bēcāmt (Bäcāmt), grā (Grā);

" us: blaszt (Blaszt), grusta (Grusta);

" äa: gōrāar (Gōrāar);

" ü: lūgō (Lūgō);

" e: bēglisē (Bēglisē), bēgl (Bēgl);

minne ö: öms (fimmur = Fjolfimmur);
" i: við (viðir = Gumburnd); örð (örri);

ei in niðst Gufbatentur Vilba

minne e: haðs (Lufzmit), zultis (Lufzmit);
" ē: kibe (Kimpfmit), bähle, vögslē (Wügelin) &c.
" d: arbat (Arbit), wäret (Wüfmit), gwänst
(Gwänstmit), kräkst, fougst (Fougmit);
" ae: mentskaet (Mantsmit), z. klsēnēhkaet &c.;
" si: fellsisē (Fellmit);
fällt vnd: iwel (Wüfmit), vädal (Wüfmit);

ell.

ell in Gufbatentur Vilba

minne si: lsit (Lsit), zsig (Zsig), ztsir (Ztsir), baill
(Lsit), zil (Zil), baill (Lsit); nsib (nais),
ziba (nais), zib (Zib), zai (Zai), ficht (Ficht);
" ae: hae (Hae), fraed (Fraed), z traeb (Traeb);
" ü: gräb (gräb), vrsödrüba (vrsödrüba);
" i: gräb (gräb), gräb (gräb);
" e: zäu (Zäu), fü (Fü), spübt (Spübt);
" zē: fräd (Fräd), häet (Häet);
" ēn: snēns (snēns);
" zu: baub (baub), vñ Wüf;

au

in Gufbatentur Vilba

minne ä: laab, fraä, raäh, glaab, kaaf, laaf, aäg,
laag, haabt (Lhaab), kaab (Kaab), staab (Staab),
daab (Lhaab), daaga (Lhaab), graa (graa);
" zu: gzus (Zus), gzus (Zus), mous, hzus, lzus,
gzus, smous, bruz, zbruz, dsuz (Zus),
dzug (Zug), gzul, moul, bzuz (Lhaab), rzuz,
bzub (Zub), bzub (Zub); zuz (Zuz), zuz (Zuz),
zuz vñ bruz, hzus, bruz, dzuz (Zuz),
mzuz (Zuz), hzus (Zuz), zuz (Zuz),
zuz (Zuz); zuz (Zuz), zuz (Zuz); zuz (Zuz);
minne ä: bläb (bläb), gräb (gräb), läb (läb);
" o: gläb (gläb);

mind \bar{o} : sömm (Sömm), pflömm (Pflömm), sömms=
 fenger (Ädämmanfenger);
 " $\bar{ö}$: cöm (Cömm), diöm (Dömm), söm (Sömm);
 " $\bar{ö}$: k $\bar{ö}$ (Kömm), br $\bar{ö}$ (Brömm), k $\bar{ö}$ m (Kömm);
 " ae: daef (Dämf), bæka (Bänta); kaelö (Kömm);
 " i: br \bar{e} et (Br \bar{e} st, conditionals);
 " u: dussa (Düssa), ussa (Üssa), uf (Uf), duuf (Düuf);
 au in riht fustatontor vilba

mind \bar{a} : snittlaät (Schnittläät), pflöglhäapt, witt=
 fraä, dahtraäf (Dahtraäf), w \bar{e} kaäf;
 " \bar{a} : räthsus, säarmsus (Räthsus), fikselsus;
 " \bar{e} : knäblek (Knäblek);
 " \bar{a} : Niklās (Niklās);

äu

in fustatontor vilba

mind $\bar{ö}$: msis (Msis), lsis, ksisar, grsitar (Ksisar);
 s $\bar{ö}$ far (S $\bar{ö}$ far), k $\bar{ö}$ et (K $\bar{ö}$ et), b $\bar{ö}$ et (B $\bar{ö}$ et);
 b $\bar{ö}$ rē (B $\bar{ö}$ rē); b $\bar{ö}$ et (m $\bar{ö}$ far of b $\bar{ö}$ rē);
 " \bar{a} : ssul (Ssul);
 " ae: ræbr (Ræbr), kæfar, læfar;
 " \bar{e} : b \bar{e} m (B \bar{e} m), d \bar{e} m (D \bar{e} m), s \bar{e} m (S \bar{e} m);
 " \bar{a} : bläb (Bläb);
 " \bar{o} : r $\bar{ö}$ mma (R $\bar{ö}$ mma), s $\bar{ö}$ mma (S $\bar{ö}$ mma), v $\bar{ö}$ t=
 s $\bar{ö}$ mma (V $\bar{ö}$ t=
 s $\bar{ö}$ mma);
 " $\bar{ö}$: dr $\bar{ö}$ ma (Dr $\bar{ö}$ ma), s $\bar{ö}$ ma (S $\bar{ö}$ ma (S $\bar{ö}$ mma in k $\bar{ö}$ m));

ai

in fustatontor vilba

mind ae: kæsar (Kæsar);
 " \bar{a} a: wäas (Wäas), säat (Säat), läah (Läah), läal (Läal);
 " \bar{a} e: mäe (Mäe), bæer (Bäer), mäer (Mäer);
 " $\bar{ö}$ s: r $\bar{ö}$ s (R $\bar{ö}$ s).

Consonanten.

b.

bliebt b: bîr (birn), bîrr, bîsch, bock, bând, brô, blô, bush, bâte, wîb, grâb, lîb; slûb, grust, grâbs, sâbs, trîbr, blîbs, hâb, sêbb, gâbl, habern (Huber), âbsd; n. f. m.

reimt p: Drapp (Lub), grapp (Lub); wassapp (wasserscheit); rëpphenn (Rüpfen);

" f: srsuf (Luf);

" g: dsug (Lub);

" m: gswälmlê (Luf);

fällt mit: bes (Lub), âs (Lub), âwerk (Lub); ghett (Lub), gës (Lub), gît (Lub), gîst (Lub); gâa (Lub), hâ (Lub), gâal (Lub), â (Lub), âfâadrs (Lub), râ (Lub), nâ (Lub);

reimt eingepfobn: spîber (Lub), haebst (Lub - Lub),

haeb (Lub), haeblo (Lub), haeba (Lub);

raeb (Lub), grust (Lub), grîsbê (Lub);

sbub (Lub), sbub (Lub), sbuba (Lub), knîb (Lub);

knîblo (Lub), strabbê (Lub), straba (Lub);

blâbê (Lub), blâb (Lub), grâb (Lub);

lâb (Lub), draeb (Lub), fraeb (Lub);

raab (Lub), grêbs (Lub), druba (Lub);

nsib (Lub), siba (Lub);

d

bliebt d: deckstê (Lub), dûst (Lub), dents (Lub), dâ (Lub), dû (Lub), fêld, wald, bald, lûadn (Lub), wâab, lëndert (Lub), wôndert (Lub); n. f.

reimt t: nêsmot (Lub), gêlt (Lub), ântîvê (Lub), sîlt (Lub), môt (Lub), smîttê (Lub), akort (Lub), sêntlusder, bêttnâgl (Lub);

" g: sêntmugel (Lub); hêntê (Lub);

" g: sêntmugel (Lub); hêntê (Lub);

" g: sêntmugel (Lub); hêntê (Lub);

" z: zêstêh (Lub);

fällt mit: mō (Lub), avikât (Lub), grômber (Lub), bînn = Kurfestel; êrbêr (Lub), hâsfl (Lub);

hondmoll, âanêr (Lub), wâarst (Lub);

wâars (Lub), wâars (Lub); lûabêh (Lub);

(Lub);

konstfingr: held (Höll), mēndtē (Mēndlein), pfēndtē
(Pfēndlein), brand (Brand), ofēndtē (Ofēndtē),
dēnd (Dēnd), brēndtē (Brēndtē); dēndtē =
glāhtēh (Glāhtēhflōhtēh);

f

almibf: flāaz (Flāaz), flāas (Flāas), fēnz (Fēnz),
fzē (Fzē), fraebz (Fraebz), rāaz (Rāaz), dāaz
(Dāaz), lāaz, kāaz, sūz (Sūz), m. f. m.

mindf: pflēgl (Pflēgl), sāapf (Sāapf), glāapf (Glāapf),
flāapf (Flāapf), glāapf (Glāapf) = flāapf, hāapf (Hāapf),
sēapf (Sēapf), stāapf (Stāapf), sūapf (Sūapf),
sāapf (Sāapf); strāapf (Strāapf);

fällt m: dāst (Dāst);

mindfingr: wēfz (Wēfz);

g

almibg: gott, gast (Gast), gāan (Gāan), gō (Gō),
dāg (Dāg), bēg, dāag (Dāag), āanēn (Āanēn),
fēnz, lān (Lān) & r. rāagz (Rāagz),
bōg, sāg, frāg, m. f. f.

mindk: wēk (Wēk), glēnk (Glēnk), māasglāch
(Māasglāch), hēk (Hēk), wēk (Wēk);
vāahēk (Vāahēk);

" g: rēn (Rēn);

" h: jāht = jacht (Jacht), mēht (Mēht),
zēht, dōht, frēht, sārht, sōnht,
wāht, fēht; hōht, ēht (Eht),
hāht (Hāht), ūbrāht (Ubrāht) = hāht & dīnht
ēht; (flēht (Flēht), glēht (Glēht));

" t: kēht (Kēht);

" s: nōht (Nōht);

" b: dāht (Dāht);

fällt m: ips (Ips), ipso, ipsor, mā (Mā), gact (Gact),
lēt (Lēt), bract (Bract), glā (Glā),

deckt (Deckt), brāht (Brāht), pakht (Pakht),

brōht (Brōht), dārn (Dārn), brēht (Brēht) m. f. f.;

māan (Māan);

konstföreg: gsaft (tast), gspär (tyr), gras (kati), gstar
(Haur), gskift (stift), blässtifzug (skriftstift);
gspass (tyr), saitzger (konstföreg), gswend
(Kunstindal), gretas (mitzen), grestas (müsam);
gverma (männlich), greys (wirrg); s wät
de gräbs (gräbs) (abwänd duf mäm), s gsmectet
am (abwänd duf mäm), glenist (linier), gwäcist;

h

Abt h: hönd (hünd), hus, hus, hof, his, his (hünd) m. f.

mind h: voh (Hind), gshet (Hind), gshet (gshet), zht
(zht), näht (müf);

" k: kretas (Konstföreg);

" d: Mäder (Mäder);

Fäll m: iewl (Hind), vää, wärest (Hind), kräkst,
gwörest (Konstföreg), saugest (Konstföreg), äars
(Hind), swäar (Konstföreg), kirchhoff (Konstföreg);

ch

Abt h: dah, frächt, maärohs (Hind), fähts
(Hind), dah; n. p. r.

mind k: wäs, fuchs, dachs (Hind), stätk (Hind),
wäch halder (Hind), katekiesm
(Konstföreg), näht (müf), hachst (Hind);

" b: snittlaab (Konstföreg), sib (müf);

" g: zigöre (Hind), jürgo (Konstföreg);

" n: nents (müf);

Fäll m: äsl (Hind), fläss (Hind), wäss (Hind), färest
(Konstföreg), kirbē (Konstföreg), haäxēt (Hind),
hēnsr (Hind), id (Hind), buss, tab (Hind),
bēs (Hind), näbr (Hind), dsēsl (Hind),
wäss (Konstföreg), wäss (Konstföreg), nä (Konstföreg),
müf mäm; n. p. r. (Hind) (Hind); rō (müf),
där (Hind), glē (Hind), wēsl
(Konstföreg), haä (Hind), ää (müf), wēsl (Konstföreg),
ē (Hind), mō, dē, sē (Hind); wärlē (Konstföreg); it (müf);

konstföreg: kressēt (Hind), zällrēt (Hind), stärlē (Hind);

j

blibbt j: jägert (Jäger), jär (Jahr), jä, joku, jaket (Jagst),
jäd, jöhämmess (Johann), jöseffe (Jost); jäms;
jē;

mindig: gä (jäg);

fällt and: hänsberg (Johannberg);

k

blibbt k: kopt, kläfter (Klefter), kisa (Kämpen),
käär (Keller), kasts, krato (Kraut = Korb),
keck (Kuck), beck (Lücker), slucks, rucks,
Drucks, känk (Kink), kuckl n. f. m.;

mindig: guts (Küpf);

" k: kalleh (Kall), kaksstö (Kackstein), kaka (Kack);

" zg: statzgs (Stück Stettin); gatzgs (Galtin);

fällt and: wäatē (Wackel), Vitar (Wickeln);
kukū (Kück);

l

blibbt l: lot, lügē (Lüg), löm (Luf), lē, lēs (Lief),
gul, ssul (Kühl), msul, fsul, falls, well (Woll),
wält, yuldē, kalt n. f. f.

mind r: stopper (Stüpf);

" k: kēmmēh (Kimm);

fällt and: käar (Keller), Uorēh (Uhr), Du wettest
(Du willst), witt (willt), so wētst (sollst),
i sōtt n. f. m.

kunstfryg: smäarotälst (Schnitzwerk), kissele (Kissen);

m

blibbt m: muck (Mück), müs (Moor), mäal (Mahl),
kröm (Krom), dömm (Dum), nēsme (Nesmen),
sēmms (Simm); n. f. f.

mind r: dän (Dum), ~~mēms (Mimm)~~, frōndē (Fremde),
~~kännst (Kunst)~~, kōnt (Kunt);

fällt and: äpl (Apfel), dāpf, krāpf, stāpf, äbaas (Amber),
näs (Nas), bōwalle (Lümmelle);

kunstfryg: kettam (Kett), fdäggm (Fuch);

blmibt n: nann, nubb, nso (ninn), nseb (nann), pfann,
wänn, känd, mēntz (Minnst) lēnd (lind) nif. m.

msind n: lēnsir (Linnis Linnal), lēnsira (Linnirinn);
(Linnst Hrotstzinn: wānar (Linnirinn);

" m: hāmpf (Hant), sēmpf (Sant), zōmpf (Zant),
grōmbū (Grōmbū), mēs mār (Māts mār),
sāmpf (Sant); wārnōmpf (Wārnōmpf);

" t: saffrost (Saffrost), kēmnet (Kemin), mērgats
(mērgats);

fällt nrb: ādapt (Adapt), mā (Man), gās, wād, sād, dāk, dāk (dāk),
kwāk (Kwak), spō (Spō), zā (Zafu), lō (Lofu), krō,
frō, bō, sō, mō, zō (Zafu), wē (Wain), Rē,
mā, dā nif. f., zēs, lēsst (Lēsst), dāors
(Dāors), bē (Binn), ābād (Abād), hēs
(Hēs), nēs māt (Ninnmāt), fēsstz (Fēsstz),
gēsstz (Gēsstz), frēd (Finnmāt) fēd,
kēsstz, dāgst (Linnmāt), jāgst (Linnmāt),
gēgst (Ginnmāt), bāgst (Binnmāt), dāgst,
zēda (Zafu), wēs (Winnmāt), fēs (Finn),
fēs (Finn), fēs (Finn), fēs (Finn), dō (Dinn),
(Dinn), kōr (Kinn), dō (Dinn), dō (Dinn),
grēs (Grinn), gē (Ginn), wēs (Winnmāt),
zē (Zinn), kē, lēs (Linnmāt), wēs (Winnmāt),
bēs (Binnmāt), sūst (Sant), kā (Kinn);
kōnt fign: nāst (Nast), nāts (Nast), hābarn (Habarn),
nābarn (Habarn);

blmibt p: pakt, Petri, Pād (Pād), Pōntēus Pōlētus,
pachs, kapp, raps, galdaps, snapps, dapps;

msind b: bost (Bost), bābō, balast, butz, bē, balma,
biud, belz, drōmbēt (Drōmbēt), bētō (Bētō),
abost, bucul (Bucul), babsir (Babsir),
abōdāk (Abōdāk), barādō, bērgmēt,
ābōr (Abōr), bētō (Bētō),
bār (Bār), zāblō (Zāblō);

" pf: pūpflō (Pūpflō), pūs bāchō (Pūs bāchō);

" q: wēfzō (Wēfzō), gōmpō (Gōmpō), gōmpōrōmō;

msind nrb: āmpōl (Ampōl), sēmpō (Sēmpō);

Alind r: rock, raak, rieh, rē (Rifon), mää (Mäff),
 smää (Sfman), dää (Sf), hää (Hüff);
 waem, arm, swaem, daem, grab, gras,
 graass, mieb, siem i. f.

Alind l: kånålvögl, kånåvinnuoygl, löndl (Lindl),
 burol (Lindl), balbiss (Lindl);

Alind n: visnd (Wintel, ein einer Feinseid, einne gepflanzten Weid
 Wief, einne Luedleib; Snyngon: visll Snyng);

Alind v: bät (Lind), häz, wäz, mäs, yäts, mäds, mäts,
 kät, stäl, haafät (Haff), ät, swäz, wäts,
 fett (Fett), zät, end (Lind), kē (König),
 gēt (Göt), mē (Mön), ē (E), fetē (Fett),
 smää, hää, latään (Lattän), stään, gääst
 (Gäst), swäat, hää (Händ, Händ), wäatē.
 (Wäatē), fetē (Fett), kää, gään, äanzt
 (Wäatē), fetē (Fett), wēzē, hē (Hē),
 hē, hē, stē, wēt, wēll (Wēll), hēt (Hēt),
 xwēn (Xwēn), frēt (Frēt), hēs (Hēs), wūd (Wūd),
 dözē (Dözē), spään (Spään), kää, hää,
 dää, zää, mäan (Mäan), äat, wäat, wäadē,
 (Wäatē), fäadē (Fäadē), äanē (Äanē),
 dēt (Dēt), fat (Fett), düst (Düst), wēzē,
 wäzē (Wäzē), gēbät, dän (Dän), gäl (Gäl),
 Wäl (Wäl), hēz (Hēz), mäatē (Mäatē),
 bēzē (Bēzē), fēt (Fett, Fiett), gēt (Gēt),
 zēns (Zēns), gwēz (Gwēz), hēt (Hēt), wēzē,
 häänē (Häänē), atollē (Atollē),
 äatē hēnlē (Äatē hēnlē), männē (Männē),
 gän (Gän), bēzē (Bēzē), klänēt (Klänēt),
 dēt (Dēt), dāzē (Dāzē), dönnē (Dönnē), dönnē
 (Dönnē), dāzē (Dāzē), gēzē (Gēzē),
 hēndē (Hēndē), mästē (Mästē),
 gēbhat (Gēbhat), läanhat (Läanhat),
 Bäänhat (Bäänhat);

Alind n: döfēr (Döfēr), dögēz (Dögēz),
 döō (Döō);

S

blibbt s: salt, sack, sänd (Sänd), hals, gläs, vässa
(Salsen), lösa (Lösen), rassa (Rösen), hässer
(Säsen), hösser, n. t. f.

mind ss: grassduske (Grassduske),

" s: lösl (Lösl), äsber (Äsber), fädagom (Fädagom),
läs (Läs), haspel (Häspel), espe (Espe), pefeske,
weseske, spits, spalt & c; strass (Strass),
frust (Frust), ist, bist (Bist), wäst (Wäst) n. t. f.

" z: welfog (Welfog), bänal (Bänal), gänegar (Gänegar),
Zällreik (Zällreik);

" g: hägness (Hägness);

fälltörn: dömm (Dömm), bräm (Bräm), stapper (Stapper);

ss

blibbt ss: wasser, gass, gnissa (Gnissa), hasso,
graäss (Graäss) & c;

mind z: fläaz (Fläaz), fläxa (Fläxa), fläxer (Fläxer);

" s: Draäsel (Draäsel);

fälltörn: läst (Läst), lö (Lö);

kornfingr: ~~släcks (Släcks)~~;

sch,

blibbt s: saull (Saull), säf, räs (Räs), bräst (Bräst),
läsa (Läsa); dress; n. t. f.

kornfingr: släcks (Släcks);

t

blibbt t: tö (Tö), ratt, hit (Hit), hikka (Hikka),
sott (Sott), wett (Wett), nett (Nett); n. t. f.

mind d: das (Das), gnädr (Gnädr), daz (Daz),
därr (Därr), äbläds (Äbläds), dömm,
(Dömm), däbak; dag, dat (Dat), däller,
änd (Änd), abdaek, dis, dü (Dü), dis (Dis),
dägr, doll, dopter, doub, daad (Daad), dägrt,
duske (Duske), daal (Daal), däl (Däl), daes (Daes);

Dien (Gimm), ~~radelich (radelich)~~; Drähter
(Lichter), Daab (Lanzen), Kender (Lichter),
Doffel (Lanzen), Doffel (Lanzen), Dicht; Dicht;

mind 2: hege bated (Hage bated);

föhldegn: fäsnat (Lichter), rögpek (Lichter), püdeh,
(Lichter), Bändel (Lichter), ficht (Lichter),
Dönn (Lichter), jatz (Lichter);

hant fingr: ments (Lichter), wents (Lichter), büst (Lichter),
licht (Lichter), fächt (Lichter), egg (Lichter),
wakt (Lichter), brast (Lichter), drägel (Lichter),
dögfat (Lichter), falt (Lichter), wält (Lichter),
dahömt (Lichter), vortwens (Lichter),
vortlaend (Lichter);

10.

alrict r: röö (Lichter), walf, röö, gswulst (Lichter); i. f. f.

mind m: mirt (Lichter), mä (Lichter);

" b: ebek (Lichter), erbst (Lichter), kurbel (Lichter);

fällt many: zübl (Lichter), lö (Lichter);

hant fingr: febrwär (Lichter);

11

alrict z: zöö (Lichter), zäp (Lichter), zörn (Lichter),
ganz (Lichter), Franz, zwanz, i. f. f.

mind 33: wässa (Lichter);

" t: well (Lichter);

hant fingr: bleg tistg

II. Flexionslehre.

1. Conjugation.

	<u>geben</u>	<u>sein</u>	<u>thun</u>
Infinitiv	ges	sie	tho
Präsens d. Indikativ	i gēb du gēst äärgēst mir gäabē isr gēsnd sē gēsnd	i bē du bist äärist mir sēnd isr sēnd sē sēnd	i duer du duest äärdust mir dääre isr dōsnd sē dōsnd
" " Konditionalsi	gäab du gäabēst äärgäab mir gäabē isr gäabē sē gäabē	i sei du sēst äärsē mir sē isr sēst (sē)	i dää du däärist äärdää mir dääre isr dääre sē dääre
" " Konditionalsi	gäab du gäabēst äärgäab mir gäabē isr gäabē sē gäabē	i wär du wärest äärwär mir wäre isr wäre (wärest) sē wäre	i dät du dättest äärdät mir däte isr dättest (däte) sē däte

Imperativ	gēb gēsnd	sei sēnd	duer dōsnd
-----------	--------------	-------------	---------------

Particij der

Conjugation

gäa, gäabē

gsäe

tho

	<u>geben</u>	<u>stehen</u>	<u>haben</u>
Infinitiv	gāo	stāo	hāo
Präsens d. Indikativ	i gān du gāst äärgāst mir gānē isr gōsnd sē gōsnd	i stānd du stāst äärstāst mir stāndē isr stōsnd sē stōsnd	i hāo du hāst äärhāst mir hābē (hābē) isr hōsnd sē hōsnd

<i>Konjunktivis</i> i gån	i ständ	i hãb
du gånest	du ständest	du hãbest
äär gån	äär ständ	äär hãb
mirr gånē	mirr ständē	mirr hãbē
isr gånē	isr ständē	isr hãbē
sē gånē	sē ständē	sē hãbē

<i>Konditionalis</i> i gēn	i stēnd	i hett
du gēnest	du stēndest	du hettēst
äär gēn	äär stēnd	äär hett
mirr gēnē	mirr stēndē	mirr hettē
isr gēnē (gēnēt)	isr stēndē	isr hettē (hettēt)
sē gēnē	sē stēndē	sē hettē

<i>Imperativis</i> gån	ständ	hãb
gōnd	stōnd	hōnd

<i>Part. Incomposit</i> gānē	gständē	g'hettē
------------------------------	---------	---------

Infinitivis Können
kenns

<i>Präs. d. Indikativis</i> i kã	i dãff	i wãss
du kãst	du dãst	du wãsst
äär kã	äär dãff	äär wãsst
mirr kennē	mirr dãffē	mirr wissē
isr kennst	isr dãffst	isr wissst
sē kennst	sē dãffst	sē wissst

<i>Konjunktivis</i> i kenn	i dãff	i wiss
du kennest	du dãffest	du wissēst
äär kenn	äär dãff	äär wiss
mirr kennē	mirr dãffē	mirr wissē
isr kennē	isr dãffē (st)	isr wissē
sē kennē	sē dãffē	sē wissē

<i>Konditionalis</i> i kennst	i dãff	i wist
du kennstest	du dãffest	du wistēst
äär kennst	äär dãff	äär wist
mirr kennstē	mirr dãffē	mirr wistē
isr kennstē (st)	isr dãffē (st)	isr wistē (st)
sē kennstē	sē dãffē	sē wistē

Imperativis —

Part. Incomposit
ganygnfuit :

kenns

dãffs

gwissst.

müssen
Infinitiv müssen

mögen
mögen

bringen
bringen

Präsens des Indik. i müssen
du musst
er muss
wir müssen
ihr müsst
sie müssen

i mögen
du magst
er mag
wir mögen
ihr mögt
sie mögt

i bringe
du bringst
er bringt
wir bringen
ihr bringt
sie bringen

Präsens des Imperativs i müssen
du misset
er miss
wir müssen
ihr misst
sie misst

i möge
du mögest
er möge
wir mögen
ihr möget
sie möget

i bringe
du bringest
er bringe
wir bringen
ihr bringet
sie bringet

Präsens des Konditionals i müssen
du wüsstest
er wüsst
wir wüsst
ihr wüsstet
sie wüsstet

i möchte
du möchtest
er möchte
wir möchten
ihr möchtet
sie möchtet

i bringe
du bringest
er bringe
wir bringen
ihr bringet
sie bringet

Imperativ des Imperativs —

—

bring
bringst

Präsens des Imperativs müssen
du wüsstest
er wüsst
wir wüsst
ihr wüsstet
sie wüsstet

möge
mögest
möge
mögen
möget
möget

bringe
bringest
bringe
bringen
bringt
bringt

machen
Infinitiv machen

kennen
kennen

wollen
wollen

Präsens des Indik. i machen
du machst
er macht
wir machen
ihr macht
sie machen

i kenne
du kennst
er kennt
wir kennen
ihr kennt
sie kennen

i will
du willst
er will
wir wollen
ihr wollt
sie wollen

Präsens des Imperativs i machen
du mache
er mache
wir machen
ihr macht
sie mache

i kenne
du kennest
er kenne
wir kennen
ihr kennt
sie kennen

i will
du willst
er will
wir wollen
ihr wollt
sie wollen

Renditionalis	i mish	i wēt kēnna	i wett
	ðu mishkēst	ðu wētēst kēnna	ðu wettēst
	äär mish	äär wēt kēnna	äär wett
	mishr mishkē	mishr wētē kēnna	mishr wettē
	isr mishkē	isr wētē kēnna	isr wettē(st)
	sē mishkē	sē wētē kēnna	sē wettē.

Ermyntalis mah,
mahst

Swed. Der Kon.

Ermyntalis :

gmakt

kēnnt

wells.

2. Syllination der Präfixanten
und Adjektiven.

a. Substantiv.

Wafenzust.

Die Endung e mind er: ofsetar (Ofsetar), ofsetar (Ofsetar),
grētar (Grētar), ofwätar (Ofwätar),
ofsetar (Ofsetar), paksetar (Paksetar, fella),
ofwelta (Ofwelta), ofsetar (Ofsetar, fella),
ofmissar (Ofmissar), oflässar (Oflässar), stötar
(Stötar), bsetar (Bsetar, bsetar), bsetar (Bsetar),
dötar (Dötar), mälta (Mälta), ofella (Ofella),
stäckar (Stäckar), kēmtar (Kēmtar);
därr (Därr);

Die mind e: därr (Därr), käära (Käära), käära
(Käära), stäcka (Stäcka), gräta (Gräta),
nussa (Nussa);

Wortfeld in Ermyntalis e: bäh, stede, näst (Näst);
wöd (Wöd), stöd (Stöd, Stöd), bös (Bös),
hös; mind aber erstatzt Ermyntalis
in: ärm (Ärm), näst (Näst) däg (Däg),
sät (Sät).

sin förning en rind d: better (Luttan), hemnadar (Lundin),
häädar (Lundin);

sin rind d: ländens (Lundin), sielens (Lundin),
kubens (Lundin), milens (Lundin), drens
(Lundin), kettens (Lundin), lönens (Lundin),
rättens (Lundin), raens (Lundin) & reitens,
mistens (Lundin = Lundin);

fullnamn: daan (Lundin); yngre Luttan d: Luttan i
Luttan, Luttan, spält (Luttan), bistel (Luttan);

fullnamn d: gards, wassa,
hæsa, rëndens (Lundin), hennens (Lundin), i. p. d.
Luttan i Lundin i waga (Lundin);

fullnamn d: blätars (Luttan), gvestars,
eltars, tsars, fäaders, & pönds (Lundin);
fullnamn: nåbar (Luttan); ph

sin för. Luttan d: männens (Luttan), betts;
fullnamn: wiem (Luttan);

fullnamn d: bedar (Luttan), dædar (Luttan), næstar (Luttan).

sin förning en rind e: vögslē, lēmmē, pätserlē (Luttan
i Lundin);

sin Luttan fullnamn i Lundin d: Luttan, i Lundin
Luttan i Lundin i Lundin: litta (Luttan),
brucka, mucka, krucka, lögens (Luttan),
stuck, rucka, nuss; i Lundin i Lundin i Lundin:
hälma (Luttan), bälka (Luttan), häcka (Luttan),
tsis (Luttan), mäder (Luttan).

sin förning d: mistars (Luttan),
dætar (Luttan), slädd (Luttan), i Lundin;

fullnamn i Lundin i Lundin i Lundin: i Lundin
d: isens (Luttan = Lundin i Lundin), Luttan i Lundin,
(Luttan i Lundin = 2 Luttan i Lundin);

Sozzaltu Sozzu fad in Wafazuff in: wald, waldor,
fass, fessor, ~~ross~~, ross, rossor, kämäl, kämälör,
hään, häänsr, daan, däänsr, stös, stönsr,
kämst, kämstör; ~~nichtfamlich~~ ~~ist~~ ~~in~~ ~~Wafazuff~~
häär (Hüfner).

Fülle. Inr Ganibin rind ~~nicht~~ in der finzuff
fabronig (n. nicht objektiv), n. staf ~~ist~~ ~~Wafazuff~~:
s' lörers kändör, s' pfars känd; rind
aber in finzuff in von, zö, zönn, in finzuff:
s' svestor vöm pfare, s' svestor von pfare,
mit staf aber in von zö zönn in finzuff
staf: s' lörers sä märlö ist götärs,
Dr sä stär isär häär sänd verrekt; vöm
in Ganibin rind in von zö zönn in finzuff
staf in finzuff: 'm möllor sä isib,
'm zultis sä stänkl.

fin mit zönn Ganibin bazoyann hüf staf
staf ist zönn in finzuff: s' här lör magd
önd s' zultis; Dr bärl kändör Dr seft (staf).

in von zönn Ganibin finzuff " s' in finzuff
in altor Sozzu rind in finzuff in in
staf ist zönn in finzuff: s' pär lör här (staf),
s' bläs magd, känd lör,
s' märlö (staf) ross, s' här isib.

In staf fällt staf in finzuff staf
staf: vöm staf staf (staf), staf
staf staf; mit staf, mit staf
staf, vöm staf; staf staf
staf staf, staf staf staf
staf: mit staf staf (staf).

Ju Juv Wafzgeft wolkent Juv Jutis tair n
in Juv Hirtom Juv onf et n. el mlon: mit d
swäcker, zudas fösster nse, zudas mädert (Wafzgeft),
nuss, mit d nägl, enda bennll (Sindeln);
nuff abor in Juvon onf e: Drens srens, (d fivren),
uffda stisls, mit d fests; uff blidit fiv Juv
d ruff fivren: vressi drens fied, vää da
sträat, hendreda zäf n. p. f; in ninyon
Hirtom onf "n" mirt Juv n. Juv abotins
gä d: da mirtors, dötors (^{alt} ~~ninyon~~ Wirtom, g.).

Die Hönghirtors Juv ninyon Juvon
ninyon in allen Jellen Juv fivren Wafz-
geft (mit Ombninyon Juv Hönghirtors Juv Juvgeft) Juv
Hönghirtors Juv onf et n. el mlon: mit d
grät, oho, hiet, fies, n. p. f.
(Juv Hirtom, Hirtom Juv ninyon in Juv Wafzgeft
ninyon Juv ninyon Juvon onf, wolkent fiv (in Juv Wafz),
Juv n: d nähbr, da nähbr g.)

Hönghirtors Juv ninyon Juvon ninyon
Juvon mit Juv Ombninyon ninyon ninyon
Juv onf et n. el mlon: d' säapf, d' woll, d' salt,
alp i muss d' säapf zäls, d' woll wäägs,
dina muss d' salt uffhies (Juvon: mit
säapfs wäägs, wolls varkäägs, salt häägs);
Juvon Juvon ninyon, d' läabr, läabr g;

Die Juvonlufan Juvon ninyon, Juvon ninyon
Juvon ninyon ninyon bald Juv Ombninyon ninyon
Juv onf et n. el mlon: mit d
ninyon Juv Hirtom ninyon ninyon. J. Balt Juvon:
'd' Häsens, 'd' Dönnis (Dönnis), 'd' Gregoris, Juvon ninyon:
'd' Fressels, 'd' milbers, 'd' Kigis, 'd' fivrens;
ninyon Juvon: 'd' Chüsots kus, 'd' Jades
Havers, 'd' Klefassa magd, 'd' Jergs bus,

D'r Laffe Käbr, D'r Burga Därlē (Waltbürgs Därlē);

Zümmen; 's Graess Allwiss (alwiss),

's Männs brönn, 's Nolla kess; m.f.f.

Es folgen nun einige Knippen der Declination
des Hauptverbs:

D'r näbr (näbr),	D' sēr (Käbr),	D'r Dään
's näbrs	D'r sērs	's Dääns
'm näbr	D'r sēr	'm Dään
Da näbr	D' sēr	Da Dään
<u>D'näbr</u>	<u>D'sērs</u>	<u>D'Dään(r)</u>
Da näbr	Da sērs	Da Dään(r)
D' näbr.	D' sērs	D' Däänsr.

's räss	D' milē	D'r bees
's räss	D'r milē	's bußs (bußs),
'm räss	D'r milē	'm bußs
's räss	D' milē	Da bußs
<u>D' rässr</u>	<u>D' milēns</u>	<u>D' bußs</u>
Da rässr	Da milēns	Da bußs
D' rässr.	D' milēns	D' bußs.

D'r Kärle	's Knib (Käbr),
's Kärles	's Knibs
'm Kärle	'm Knib
Da Kärle	's Knib
<u>Dis Kärle</u>	<u>D' Knibr</u>
Da Kärle	Da Knibr
D' Kärle	D' Knibr.

b. Objektiv.

Einigening, haä, haer, 'm haegsts; graess
graesser, 'm graegsts; mast, meßer, 'm
meßests (maß); zät, zētr, 'm zētēsts;
g'stärch, g'stärchtr, g'stärēgsts (Kess);
In Wörtbüchling findet heißt: Hält.

Einige Objektiva, die regelmäßig beim Einigening
zulassen, werden gesplagert z. B. Lär, Lärtr, Lärsts (Lär);
Läb, Lärtr, gräb, gräb.

Hakt dem zinn Lidenung der Konjugation
yabwänylifon „fuf“, rind imar „angw.
raft“ angwandet: arg wist, arg fest,
rächt zē, rächt oēgliklich.

Ofst dem zinn Lidenung der Konjugation
Stammem d' ein Zischlaut rind, so rindförlig
jannet mit Lidenung: d' swär bibe (= Hefe),
d' baess muel (im bibe Höl = Höl), d' raes, kää.
d' zännēs, d'äy.

fingmuffmülich sind die fuf fufy yabwänylifon
Höndwörter: 's ist halbs lētē (förlig alt;
al' ist nicht ganz mülich); 's ist halbs käsalb;
förlig alt; al' ist nicht fufbar); 's ist halbs drē,
halbs fēte, halbs rächtē in f. m.; f. m. d' r
ist wäl böschet, sē ist wäl lēt, zlich,
sē sēnd wäl staab, drēk z; d' bist dot,
wistē ägslag, (förlig alt: In bist d' wist abgspflanz = d' fuf),
d' wärist verflucht gōid; mülich: dēs ist
dot, d' wistē rächtē rächtē kär lē; d' zrek-
lich länx wäag, dēs hus hat dot d'
fichtē hae; d' mähtēkar haär dän (f. m.),
d' mähtēkar graässē rächt, d' verflucht
sōnächter bus (in rächtē lēt), d' kaelēs
sichs loh.

3. Lidenung.

Der Konjugation. Der bestimmte Artikel
wird im rindlichen Konjugation n. in der
Wafzucht (nämlich im Konjugation n. d. Konjugation d. Wafzucht
aller drei Konjugation) der rindlichen Konjugation
d', der rindlichen Konjugation mit v. d. f. m.
Lidenung f. m. d. Konjugation aber dē (f. m.)
z. d. d' magd, d' knächt, d' wäib; dē fläissē
(magd), dē fläissē mäg (knächt, wäib.)

Der rindlichen Konjugation mit d' rind d' nicht
yafst: d' dull (d' f. m.), d' däl, d' dächter z.
Lidenung: dull, däl, dächter z.

Es folgen vier verschiedene Beispiele über die
Declination der Geschlechts- = Eigenschafts-
in Hauptmomenten.

(Eigenschaft)

Dr bräv knäakt
's brävs knäakt
'm brävs knäakt
da brävs knäakt

(Materiell)

Dē brävs knäakt
Dr brävs knäakta
da brävs knäakta
dē brävs knäakt.

Dē bräv magd
Dr brävs magd
Dr brävs magd
dē bräv magd

Dē brävs mägd
Dr brävs mägd
da brävs mägd(a)
dē brävs mägd.

's bräv wsib
's brävs wsibs
'm brävs wsib
's bräv wsib

Dē brävs wsibar
Dr brävs wsibar
da brävs wsibar
dē brävs wsibar.

a brävsr knäakt
ama brävs knäakt
'n brävs knäakt

brävē knäakt
brävō knäakta
brävē knäakt

a brävē magd
ara brävs magd
an brävs magd
(a brävē magd)

brävē mägd
(brävsr mägd)
brävs mägd
brävē mägd

a brävs wsib
ama brävs wsib
a brävs wsib

brävē wsibar
(brävsr wsibar)
brävs wsibar
brävē wsibar.

Dr sisē räaf (Krit.)
'm sisēns räaf
da sisēns räaf

Dē sisēns räaf
da sisēns räaf
dē sisēns räaf

Dē sisēns eggd (Eig.)
Dr sisēns eggd
Dē sisē eggd

Dē sisēns eggts
da sisēns eggts
Dē sisēns eggts.

is isē gätter (gätter),
im isēns gätter
is isēns gätter

de isēns gätter
da isēns gätter
de isēns gätter

a isēns rāaf
ama isēns rāaf
an isēns rāaf

isēnē rāaf (rāaf)
isēns rāaf (rāaf)
isēnē rāaf (rāaf)

a isēnē eggē
ara isēns eggē
a isēnē eggē

isēnē eggē (eggē),
isēns eggē
isēnē eggē

a isēss gätter
ama isēns gätter
a isēss gätter.

isēnē gätter
isēns gätter
isēnē gätter.

is warm äfs
im warm äfs
da warm äfs

de warm äfs
da warm äfs
de warm äfs

de warm wüst
is warm wüst
de warm wüst

de warm wüst,
da warm wüsts
de warm wüst

is warm bett
(is warm betts)
im warm bett
is warm bett

de warm better
da warm better
de warm better

a warm äfs
ama warm äfs
an warm äfs

warmē äfs
warm äfs
warmē äfs

d warmē wüst,

dra warms wüst

d warmē wüst

d warms bett

dra warms bett

d warms bett

warmē wüst

warms wüst

warmē wüst

warmē bett

warms bett

warmē bett

Der zersündlich Sündent. Der zersündlich Sünd.
wordt kund in Doygaltar Junne zum Christenwunder,
Der finemal mündet mit Christen, der Andenmal
für Christen mit ganz künz gesprochen.

Wit Christen:

1. i	2. dra	3. äar	sē	ääs.
mānar (mānar)	dānar	dānar	ärs	dānar
mār	dār	ēm	ärs	dānar
mī	dē	ēn	sē	ēm
				ääs

1. mār	2. ier (fir)	3. sē
dāss	diba fir	—
dās	dib fir	ēns
dos	dib fir	sē

Der Christen:

1. i	2. da	3. 'r	sē	's
mīr	'r	'm	dr	—
mē	dē	a	dē	'm
				's
1. mīr	2. 'r	3. sē		
ēs	dāē	dāē		
ēs	dāē	dāē		

Leipziger von Luther: i mussd goō goō,
m 's ist mīr gār it gust (= gut), wem (mir)
ma mē goō lāt (man man mīf gāfen wēst);
da dāst mit, i mussd dar aū äbbes (abbes)
säga, äar mussd dē zāls; mā ist 'r nā
(mir ist er fin), gib 'm rāat, sēst a?!

^{III}uff sē! gēb ar! sē kōnnt; 's k̄ā it
 gao, 's fēlt em (Junkind) rēnē (richt), mā
 dāff's it ändrdrakē;
 nīr missē halts, 's wāt is sōo vārgō,
 mā muss is halt hō; gōand ar sōo?
 (Hafel Hofen), mā hāt snē (fing) äbbes brāht,
 mā hāt snē gāan; rōenn sē (r.) darvō wēand,
 i muss is dā äbbes sāgs.

Ein ganz persönlicher Anrede mit Kopf-
 und Hals, wenn sie nicht bereits beim Zeit-
 punkt ist, so bald sie sich dem Sprechenden
 gegenüber befindet; ich rādā, du
 aber du kās! du kās it so, wenn du māast
 ist, dās dāff allēs lādē; dess g'hēt sōs (so
 geseht ist), dās hēs (hēs) rē,
 ē (f) kōnt nīr in zūm Jōnn: ē: it nōr.
 z. B. sō mōn-ē dā (femininisch),
 dess glāb-ē it (femininisch), dess (des),
 mōn-ē! (femininisch); du kās glābēh dā
 rādāt gāt.

In Jōnn = n. Ländersprache, wenn in
 Längere Zeit "nōr" heißt, heißt das für
 das da (du) nōr, wenn nicht ab dem nōr
 nōr ist nōr nōr nōr nōr nōr nōr nōr
 rēttēs dā gāan? lādēt 'r 's, nā gēb d'r
 säll (säll) dēn; wāast sällē zwā
 rēsser; wāast jētē? (nōr dā dā jētē);
 vāstās? kās nō it? kōnt dā dā nōr
 nōr?; wāt dā dā dā dā dā dā dā dā
 nōr, dā dā dā dā dā dā dā dā dā
 dā (du), dā dā dā dā dā dā dā dā
 mit dem Zeitwort nōr nōr, dā dā dā
 dā dā dā dā dā dā dā dā dā dā
 'r (nōr) nōr nōr nōr nōr nōr nōr nōr
 hāt d'r: d'r kōnt bald; d'r kās hāt it
 mit; (nōr kōnt nōr nōr nōr).

Hvilt Ios dættir mætt (mætt), dætt (dætt), ðætt (ðætt)
 vætt þætt Ios dættir mættir: vættir
 mættir (mættir), dættir, sættir.

Ios dættir þættir " sættir þættir þættir
 þættir þættir.

Ios dættir þættir (þættir þættir) þættir.

dætt (Ios, dættir),

dætt (dættir)

dætt (dætt) (= Ios, dættir)

dættir (þættir: dættir) (Ios, dættir)

dættir (Ios, dættir)

dættir (Ios, dættir)

dættir dættir (Ios, dættir)

dættir (dættir, dættir)

dætt (3. vætt)

þættir þættir fyrir alla Ios dættir þættir:

(dætt)

dætt

dættir

dættir

dætt

dætt

Ios dættir Ios þættir þættir, Ios, (dættir) vættir þættir

þættir þættir: dættir mættir þættir vættir

(dættir þættir þættir þættir þættir: dættir þættir þættir)

dættir þættir (dættir þættir)

dættir þættir

dættir þættir

dættir þættir

dættir þættir

dættir þættir (dættir þættir)

dættir þættir

dættir þættir

dættir þættir (dættir dættir)

þættir þættir fyrir alla Ios dættir þættir:

dættir þættir

dættir þættir

dættir þættir

dættir þættir

dættir þættir (dættir)

dættir

dættir þættir.

dættir þættir (dættir þættir)

dættir þættir

dættir þættir

dættir þættir (dættir þættir)

dættir þættir

dættir þættir

dættir þættir (dættir þættir)

dættir þættir

dættir þættir

dættir þættir (dættir þættir)

dættir þættir

dættir þættir

þættir þættir fyrir alla Ios dættir þættir:

dættir þættir

dættir þættir

dættir þættir

dættir þættir

sällar (junnar)	sällē	säll	Wlafy. f. all. d. G. f. f.
sälls	sällar	sälls	sällē
sällam	sällar	sällam	sällar
sälls	sällē	säll	sälls
			sällē

"Sällar, junnar" als finnaisförmig Sällarar gebrauch,
 wobei mit Jan Olsson od. einem Sällarar
 der besagten Gesellschaften zusammengekommen sind, so
 lautet es so:

ēar (junnar) z. S. männ	ēanē (junn)	ēas (junnar)
ēas (junn)	ēara (junn)	ēas (junn)
ēam (junnar)	ēara (junn)	ēam (junnar)
ēan (junnar)	ēanē (junn)	ēas (junnar)

Wlafy. f. all. d. G. f. f.

ēanē (junn) männa

ēana (junn) männa

ēanē (junn) männa.

sō ēar (ein solches) sō ēanē sō ēas

sō ēam sō ēara sō ēam

sō ēan sō ēanē sō ēas

sō a mā (ein solches Mann) sō a frad sō a känd.
 sō männa (solch. Mann), sō frada, sō kändar.

Ein besitzergreifender Sällarar: māē (männ),
 dāē (junn), sōē (junn), iara (junn), sōsō (junnar),
 siba (männ), iar (junn) i. flakt māēnar, dāēnar,
 sōēnar männ flakt māēra, dāēra, sōēra gefügt,
 z. B. māēra muotter brudar, dāēra s. nestar,
 sōēra bās, vinf. flakt iara (junn) binn männ binn
 in. solch. Mann Gesellschaft z. S. Sällarar, so solch
 mann besitz iara vatter, all vinf. iar vatter,
 iara haus all iar haus.

Das Wlafy. d. Sällarar, Sällarar, Sällarar, Sällarar,
 Sällarar, Sällarar, Sällarar. Subst. in Sällarar:
 ein solch. Mann Sällarar d'r māē, d'r dāē, d'r sōē,
 d'r iara, d'r sōsō, d'r siba, d'r iar.

Einige wichtige Formen bieten: mēnar sex
femilēts: Ioh will ief y lōntēn, mēnar
lēblēh (mānar lēblēh = so lōng ief lēh),
fānar sēnar lēblēh (= nōt lēh fēh,
ja fēn lēh); so wēh: dāar wāt sēnar lēblēh
nēnz (Iohar mānēnfānar lēh mā nēnz lēh).

Ioh mēl bōzē gēh fēh lōntēn mā sē:
dāar sēmmt sē (nōt sēmmt fēh); sē fāct sē;

Die lōngfānar fānar wāde (mā),
wās (wass), wēlar (mēlar), wēlē (mēlē),
wēls (mēls) bētan māhtē lōngfānar.

Ioh bōzē gēh fānar mā blēht fēh
in allen Fällen, für alle Gēhflōstōr, fēh n.
Wāfōzē, gēh n. mānēnfānar wēh
fēh "als" (mānēnfānar lōngfānar)
yabwēh fēh: d'r säll mā dūgēh
ist, dīs mā gōtēh sēnd, sällē bōstē
mā so gōtēh hōnd; mā dā kōmmt
bōstē, mā mā sēht dān glāgē sēnd, nāz
(all mānēnfānar lōngfānar, fēh).

Die unbestimmten fānar.

äbbē (fānar), nismat (fānar)
s kōmmt äbbē (nōt kōmmt fānar), i dāg's
nismat. s jedar, s jedē, s jedrs (fānar)
äbbēs (fānar), nēnz (fānar); lēh äbbēs
(fānar fānar); dāar mā nēnz wāst.

4. Zēhflōstōr.

Gēhflōstōr: öss, zwāa, d'r, wēh,
fēh, sēh, sēh, ähtē, nēnē, zēh n. f. f.
so mānēnfānar wēh lōngfānar, mānēnfānar
Gēhflōstōr wānt mānēnfānar, mānēnfānar
bētan Gēhflōstōr: s ist ähtē, zwāa, fēh.

Dou bist säahzge (= bist anberom), drē māl
 visre ist zwelfē n. f. f. Handen jadeser
Opfungsstunde bei der Zählung spannt, so fällt
jedes ē führung: vierz hieser, ähzy mā;

„Öd (fin), läubel, wann ob betend minst, ab mney
ullm in st. anbetenden mit einem Gönztracht
stapan so:

Öd rotes	Öd kus	Öd källle (Kall)
Öss rotesa	Öra kus	Öam källle
Öan rotesa	Öan kus	Öä källle.
ullm:	Ör	Önē
	Öam	Öra
	Öan	Öra
		Önē
		Öss
		Öam
		Öas.

Zwei n. Drei haben Opfungsstunde:
 zwē hieser, zwus dukata, zwā gulde-
 stückelē; drē hällor, drē källē, drē stückelē

2x

Handen zwei n. Drei haben, ^{ullm in stapan gubst} wann fin ullm in stapan,
 In Julis und Aug: Zwēns gait r's (Zwei n. gait r's),
älls zwusns hāt r's versprochen, älls zwāns
säg es, älls drains, älls drēns.

Hand ein Zest von dreyen nur brü-
lönfig anzugaben, so unterstündet fin stuck
der die Handhaltung von der bestimten
Zählung ab: a māns vier, a jausat sechs,
 an seffl seet, an hieser vierer, a wose
 äht, a monat zwē, a järe vierzge n. f. f.
 dreyen vier hies, seif hieser.

Ein ist die brülonfig Zählung ab dreyen
Stückel z. B. Stückel zwanzig,
 (d. f. unpfeif zweyzig), Stückel älf,
 a Stückel säahzge.

Die von der Opfungsstunde dreyen die
Silber läa (lin) abgelöhnten Opfungsstunde
zwey nicht bestimten, so stuck von: zwärläa,
seerläa, zwelferläa, drissgerläa z. z.
abm so stuck mit der bestimten Opfungsstunde:
 dr est, zwact, drē, vier, seffl, seest, seest,
 dröset, zwanzigset, seffzgest n. f. f.